

# Часто задаваемые вопросы по лицензированию розничной продажи табачных изделий

С 1 января 2022 года все розничные продавцы в штате Орегон, продающие табачные изделия или ингаляционные устройства для курения (IDS) (также называемые «электронные сигареты» или «вейпы»), должны обладать лицензией. Благодаря этому штат может:

- Отслеживать места продажи коммерческих табачных изделий\*
- Обеспечивать соблюдение законодательства о продаже табачных изделий
- Проводить для владельцев и персонала розничных торговых точек обучение и подготовку

## Справочная информация

### Почему нужна лицензия на продажу табачных изделий?

В штате Орегон дети слишком легко приобретают табачные изделия и вейпы. В 2023 году, согласно результатам проверки, проведенной Управлением здравоохранения штата Орегон (ОНА), каждый четвертый розничный продавец табачных изделий продавал табачную продукцию лицам, не достигшим 21 года. Это противозаконно. Лицензирование розничной торговли табачными изделиями успешно применяется в других штатах и регионах. Это помогает обеспечивать соблюдение розничными продавцами законодательства и правил продажи табачных изделий.

\* В настоящем документе термин «табак» относится к коммерческим табачным изделиям. Они отличаются от традиционного табака или других растительных смесей, которые американские индейцы и коренные жители Аляски используют в церемониальных и духовных целях.

## Кто такой «розничный продавец табачных изделий»?

---

Любой, кто продает табачные изделия или IDS непосредственно потребителям, является розничным продавцом табачных изделий. К тем, кто должен иметь лицензию на розничную продажу табачных изделий, относятся:

- Розничные магазины
- Сигарные салоны и кальянные
- Вейп-шопы
- Бары

Этот закон **не** применяется в отношении следующих точек:

- Розничные продавцы в местах традиционного проживания племен коренного населения
- Розничные продавцы марихуаны, лицензированные комиссией штата Орегон по контролю за оборотом спиртных напитков и каннабиса (OLCC)
- Пункты выдачи марихуаны в медицинских целях, получившие лицензию от ОНА, которые не продают IDS, содержащие никотин

В некоторых округах розничные продавцы продолжают работать по программам своих округов по выдаче лицензий на розничную продажу табачных изделий.

## Получение лицензии на розничную продажу табачных изделий

### Как получить лицензию?

---

Для подачи заявления на получение лицензии нужно посетить [веб-страницу выдачи лицензий на розничную продажу табачных изделий](#) Департамента налогов и сборов.

Если у вас несколько точек, необходимо приобрести лицензию для каждой.



### Сколько стоит лицензия и что в нее входит?

---

Годовой сбор составляет \$953,00. Сборы покрывают фактическую стоимость реализации программы. Сюда входит следующее:

- Проведение более эффективных и частых проверок, а также
- Обучение для розничных продавцов.

К кому обращаться, если потребуется помощь с подачей заявления на получение лицензии?

.....

По вопросам получения лицензии обращайтесь в Департамент налогов и сборов штата Орегон (DOR) по адресу: [TRL.help@dor.oregon.gov](mailto:TRL.help@dor.oregon.gov)

Как часто нужно возобновлять действие лицензии?

.....

Ежегодно после даты выдачи. DOR направит вам письмо до даты возобновления действия.

Если я продам свой бизнес, можно ли передать лицензию новому владельцу?

.....

Нет. Лицензию нельзя передать от одного бизнеса другому. Новый владелец бизнеса должен подать заявление на получение новой лицензии.

Если я перенесу свой бизнес в новое место, могу ли я сохранить лицензию?

.....

Лицензию нельзя передать из одного места в другое. Необходимо обратиться за новой лицензией.

## Соблюдение законодательства и его обеспечение

Что необходимо сделать, чтобы продолжать соблюдать законодательство?

.....

Информация о законодательстве о продаже табачных изделий, правилах и требованиях для получения лицензии на розничную продажу табачных изделий содержится в [учебном пособии по лицензиям на розничную продажу табачных изделий для розничных продавцов](#). С пособием можно ознакомиться в интернете по адресу: [www.healthoregon.org/tobaccoretailsales](http://www.healthoregon.org/tobaccoretailsales).

## Что такое обеспечение соблюдения законодательства и кто его осуществляет?

---

DOR будет обеспечивать соблюдение требования о необходимости наличия лицензии на розничную продажу табачных изделий.

ОНА или местный отдел здравоохранения будет проводить две проверки в год:

- Чтобы убедиться, что розничные продавцы не продают табачные изделия лицам, не достигшим 21 года
- Чтобы убедиться, что розничные продавцы соблюдают все положения законодательства о розничной продаже табачных изделий

## Что произойдет, если я не пройду проверку?

---

Посетите веб-сайт [www.healthoregon.org/tobaccoretailsales](http://www.healthoregon.org/tobaccoretailsales). Перейдите на страницу Retailers для розничных продавцов, где приводится таблица с описанием мер ответственности, применяемых департаментом DOR и управлением ОНА, за нарушение законодательства о продаже табачных изделий. Когда происходит нарушение, меры ответственности применяются к **владельцам магазинов**, а не продавцам или несовершеннолетним покупателям.

## Предусмотрена ли процедура обжалования мер ответственности?

---

Да. При получении уведомления о наложении штрафа заказным письмом можно попросить о проведении слушания. Необходимо подать письменный запрос в ОНА в течение 21 дня с даты получения уведомления.

## Если есть программа округа или города, какую необходимо соблюдать — округа/города или штата?

---

В некоторых округах и городах действуют собственные программы по выдаче лицензий на розничную продажу табачных изделий. Чтобы узнать, кто выдает лицензии на розничную продажу табачных изделий в вашем районе, посетите веб-сайт выдачи региональных лицензий на розничную продажу табачных изделий Департамента налогов и сборов штата Орегон.

### Как правительство штата обеспечит равноправие при обеспечении соблюдения законодательства?

.....

**Розничные продавцы — представители неевропеоидной расы:** доходы от сборов за выдачу лицензии позволяют управлению ОНА обеспечить соблюдение законодательства о розничной продаже табачных изделий. Это означает, что пункты продаж для проведения обучения и проверок на соблюдение законодательства посещают специалисты здравоохранения, а не представители правоохранительных органов. Проверяющие лица из управления ОНА следуют общенациональным рекомендациям, созданным организациями общественного здравоохранения и организациями по борьбе за расовое равноправие в целях гарантии равноправия при обеспечении соблюдения законодательства. Сюда входит следующее:

- Оценка того, действительно ли закон снижает объем продаж табачных изделий несовершеннолетним
- Обеспечение того, чтобы методы обеспечения соблюдения законодательства не применялись несправедливо к сообществам, на которые ориентирована табачная промышленность

**Несовершеннолетние лица и сообщества — представители неевропеоидной расы:** законопроект о лицензии на розничную продажу табачных изделий устранил применение мер ответственности к несовершеннолетним за покупку, использование и хранение табачных изделий. Это помогает уменьшить количество контактов между несовершеннолетними представителями неевропеоидной расы и полицией. Закон возлагает ответственность — и меры ответственности — на торговые точки, которые незаконно продают табачные изделия несовершеннолетним. Также закон позволяет сообществам, на которые более всего ориентирована табачная промышленность, принимать комплексы мер для защиты несовершеннолетних лиц и семей, например устанавливать запреты на использование в табачных изделиях ароматизаторов.

## К кому обращаться, если появятся дополнительные вопросы?

---

С вопросами о проведении проверок соблюдения законодательства департаментом ОНА и об обеспечении соблюдения законодательства обращайтесь по почте, телефону или адресу веб-сайта, указанным ниже:

[Tobacco.Inspections@odhsoha.oregon.gov](mailto:Tobacco.Inspections@odhsoha.oregon.gov)

971-673-2283

[www.healthoregon.org/tobaccoretailsales](http://www.healthoregon.org/tobaccoretailsales)

С вопросами о проведении проверок соблюдения законодательства департаментом DOR и об обеспечении соблюдения законодательства обращайтесь по почте, телефону или адресу веб-сайта, указанным ниже:

[TRL.help@dor.oregon.gov](mailto:TRL.help@dor.oregon.gov)

503-945-8120

[www.oregon.gov/dor/programs/businesses/Pages/Statewide-Tobacco-Retail-License.aspx](http://www.oregon.gov/dor/programs/businesses/Pages/Statewide-Tobacco-Retail-License.aspx)

Этот документ можно получить на других языках, крупным шрифтом, шрифтом Брайля или в предпочтительном для вас формате бесплатно. Свяжитесь с сотрудниками программы лицензирования розничной продажи табачных изделий по электронной почте [Tobacco.Inspections@odhsoha.oregon.gov](mailto:Tobacco.Inspections@odhsoha.oregon.gov) или телефону 971-673-2283. Мы принимаем все звонки диспетчерской службы для лиц с нарушениями слуха.